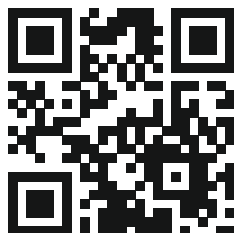


Wilo-DrainLift MINI3-XXS



et Kasutusjuhend



DrainLift MINI3
<https://qr.wilo.com/458>

Sisukord

1	Ohutus.....	4
1.1	Selle kasutusjuhendi kohta	4
1.2	Ohutusjuhiste märgistamine.....	4
1.3	Töötajate kvalifikatsioon.....	4
1.4	Tervist ohustavad vedelikud	4
1.5	Isikukaitsevahendid.....	5
1.6	Elektriühendus	5
1.7	Paigaldus.....	5
1.8	Demonteerimine.....	5
1.9	Töövedelikud.....	5
1.10	Autoriõigus	5
2	Kasutamine.....	6
2.1	Otstarbekohane kasutamine	6
2.2	Mitteotstarbekohane kasutamine.....	6
3	Tootekirjeldus	7
3.1	Kirjeldus.....	7
3.2	Tüübikood.....	7
3.3	Tehnilised andmed	7
3.4	Tarnekomplekt.....	8
4	Ladustamine	8
5	Paigaldus.....	9
5.1	Planeerimisjuhised.....	9
5.2	Paigaldusjuhendis kasutatavad sümbolid	10
5.3	Tösteseadme paigaldamine	10
6	Käsitsemine	10
6.1	Sisse- ja väljalülitamine	10
6.2	Esmakordne kasutuselevõtmine	10
6.3	Kauem kui 3 kuud kestvad seisuajad	11
7	Demonteerimine	11
8	Korrashoid	11
8.1	Tösteseadme puhastamine	11
8.2	Aktiivsöefiltri vahetamine	12
9	Rike.....	12
10	Kasutatud elektri- ja elektroonikatoodete kogumise teave.....	12

1 Ohutus

1.1 Selle kasutusjuhendi kohta

Juhend on toote lahutamatu osa. Kasutusjuhendi järgimine on õige käsitsemise ja kasutamise eeldus:

- lugege juhendit hoolikalt enne igasuguseid tegevusi.
- Hoidke kasutusjuhendit alati kättesaadavas kohas.
- Andke juhend järgmisele omanikule edasi.
- Järgige kõiki toote andmeid.
- Järgige tootel olevaid sümboleid.

Algupärane kasutusjuhend on saksa keeles. Kõik selle juhendi muud keeled on alapärase kasutusjuhendi tõlked.

Juhendi eiramise korral esineb oht inimestele või materiaalse kahju oht. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tingitud:

- mitteotstarbekohasest kasutamisest;
- valest kasutamisest.

1.2 Ohutusjuhiste märgistamine

Selles paigaldus- ja kasutusjuhendis kujutatakse ohutusjuhiseid alljärgnevalt.

- Oht inimestele: Ohutusjuhiste **ees on vastav sümbol** ja neil on hall taust.
- Materiaalne kahju: Ohutusjuhised algavad märgusõnaga ja neid on kujutatud **ilma sümbolita**.

Märgusõnad

- **OHT!**
Selle eiramine võib põhjustada surma või üliraskeid vigastusi!
- **HOIATUS!**
Selle eiramine võib põhjustada (üliraskeid) vigastusi!
- **ETTEVAATUST!**
Selle eiramine võib põhjustada materiaalist kahju, ka täielikku hävinemist.
- **TEATIS!**
Vajalik märkus toote käsitsemise kohta

Sümbolid

Selles juhendis kasutatakse järgmisi sümboleid.



Bakteriaalse infektsiooni oht

1.3 Töötajate kvalifikatsioon

- Alates 16-aastased isikud
- Paigaldus- ja kasutusjuhend loetud ning sellest aru saadud

Piiratud võimetega lapsed ja isikud kodumajapidamises

Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed või vanemad isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused või teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid juhendab või jälgib ning nad mõistavad seadmest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

1.4 Tervist ohustavad vedelikud

Heitvees moodustuvad tervisele ohtlikud mikroobid. Esineb bakteriaalse infektsiooni oht!

- Sulgege kõik ühendused tihedalt.

- Tilgad tuleb kohe kokku koguda.
- Avarii korral võib vedelik ruumi voolata.

1.5 Isikukaitsevahendid

Nimetatud kaubamärkide puhul on tegu mittesiduvate soovitustega. Samamoodi võib kasutada teiste ettevõtete samaväärseid tooteid. WILO SE ei vastuta nimetatud toodete eest.

- Kaitsekindad (EN 388): uvex phynomic wet
- Kaitseprillid (EN 166): uvex skyguard NT

Kui on võimalus kokku puutuda pumbatava vedelikuga, kandke täiendavalt järgmisi kaitsevahendeid:

- Hingamisteede kaitsemask (EN 149): Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2

1.6 Elektriühendus

- Nõuetekohaselt paigaldatud kaitsejuhiga võrguühendus.
- Paigaldage rikkevoolukaitselüliti (RCD) 30 mA.
- Võrguühenduse termokaitse: max 10 A.
- Kui pistik ühendatakse pistikupessa, on toode töövalmis. Soovitatav on lülitada pistikupesa eraldi lülitiga sisse-/väljalülitiga.
- Ärge kunagi tõmmake ühenduskaablist.
- Ärge ühendage kahjustatud ühenduskaabliga tooteid! Laske ühenduskaabel elektrikul või klienditeenindusel välja vahetada.

1.7 Paigaldus

- Kõikide tööde tegemiseks tuleb toode lülitada pingevabaks (eemaldada pistik pistikupesast) ja blokeerida soovimatu taassisselülitamise vastu (kaitse väljalülitada).
- Ühendus- ja kinnitusotsakute paigaldamisel ja pumba monteerimisel võib tekkida sõrmede muljumine. Tehke töid ettevaatlikult.
- Paigaldage põrandakinnitus (ülestõukejõu vastane kaitse).
- Töömüra vähendamiseks paigaldage toote ja seina vahele isolatsioonimatt.
- Ärge paigaldage kahjustatud või defektseid tooteid.

1.8 Demonteerimine

- Kõikide tööde tegemiseks tuleb toode lülitada pingevabaks (eemaldada pistik pistikupesast) ja blokeerida soovimatu taassisselülitamise vastu (kaitse väljalülitada).
- Õhutage ruumi piisavalt.
- Tilgad tuleb kohe kokku koguda.
- Enne eemaldamist tühjendage mahuti. Kui mahutit ei tühjendata, voolab heitvesi torustike lahtivõtmisel otse ruumi.
 - Pumbake vedelik manuaalse diafragmapumba (kohapeal ettevalmistatud) abil välja.
 - Paigaldage montaaži käigus avariitühjendus. **TEATIS! Avariitühjendust ei saa hiljem enam paigaldada.**

1.9 Töövedelikud

Paigaldatud pump on täidetud valgeõliga. Defektse tihendi korral satub õli vedelikku ja heitvette.

1.10 Autoriõigus

WILO SE © 2024

Käesoleva dokumendi edasiandmine ja kopeerimine, selle sisu kasutamine ja edastamine on keelatud, kui seda pole sõnaselgelt lubatud. Rikkumistega kaasneb kohustuslik kahjutasu. Kõik õigused kaitstud.

2 Kasutamine

2.1 Otstarbekohane kasutamine

- Ruumide sees või katteseina paigaldamiseks.
- Tagasivoolukindla drenaaži jaoks,
 - kui äravoolukohad on allpool paisuvee taset
 - kui äravoolukohtade drenaaži ei saa teha loomuliku languse abil.

Pumbatavad vedelikud	DrainLift MINI3-XXS
Kondensaad	–
Fekaalivaba heitvesi	•
Fekaalidega heitvesi	–

Heitvee pumpamine standardi 12050 järgi

Kanalisatsioonivee tõsteseade vastab standardi EN 12050–2 nõuetele.

Lubatud äravoolukohad (drenaažiseadmed)

	valamu	Vann	Dušš	Tualett	Nõudepesumasin	pesumasin	Kütteväärtuskatel
							
DrainLift MINI3-XXS	•	—	•	—	—	—	—

2.2 Mitteotstarbekohane kasutamine

Ärge juhtige sisse alljärgnevaid vedelikke ega tahkeid materjale.

- Heitvesi drenaažiseadmetest, mis asuvad paisuvee tasemest kõrgemal ja kust saab vett eemaldada vaba kaldega.
- fekaalidega heitvesi
- Jäätmed, nt kivi, tuhk, prügi, klaas, liiv, kips, tsement, lubi, mört, kiudained, tekstiil, paberkäterätid, niisked salvrätid (tekstiilist rätid või niiske tualettpaber), mähkmed, papp, paks paber, tehiskaik, tõrv, köögijäätmed, rasv, õlid
- Mürgiseid, söövitavaid ja korrosiivseid aineid, nagu raskemetallid, biotsiidid, taimekaitsevahendid, happed, leelised, soolad, ujumisbasseini vett sisaldav vedelik
- Puhastus- ja desinfitseerimisvahendid (nt diklorometaani, metüleenkloriidi või atsetooniga)
- Suures koguses puhastus-, desinfitseerimis-, loputus- ja pesuvahendid ning rohkesti vahtu tekitavaid vahendeid sisaldav vedelik
- Joogivesi

Ärge ühendage järgmisi drenaažiseadmeid:

- Tualett
- Nõudepesumasin

- pesumasin

Otstarbekohane kasutamine tähendab ka selle kasutusjuhendi järgimist. Igasugune muu kasutamine on mitteotstarbekohane.

3 Tootekirjeldus

3.1 Kirjeldus

Sukelpumbaga kompaktne, ühendusvalmis ja täielikult üleujutatav tõsteseade. Taseme tuvastamine toimub vertikaalse ujukülilitiga. Õhueleemaldus on integreeritud katte sisse ja varustatud aktiivsõefiltriga.

Kasutada saab kuni nelja ühendust:

- 1 sisend 40 mm (DN 40), ilma tagasilöögiklapita, ülespoole suunatud, tehases suletud.
- 2 sisendit 40/50 mm (DN 40/50), tagasilöögiklapiga, horisontaalselt vasakule ja paremale, tehases avatud.
- 1 rõhuotsak 32 mm (DN 32), tagasilöögiklapiga, horisontaalselt paremale, tehases avatud.

3.2 Tüübiikood

Näide:	Wilo-DrainLift MINI3-XS/WC-EF
MINI3	Väiketõsteseadmed
XS	Suurus • XXS = kompaktne väiketõsteseade • XS = väiketõsteseade
WC	Ühenduste versioon • Ilma = ilma klosetiühendusega • WC = koos klosetiühendusega
EF	Toitepistikuga versioon • EF = CEE 7/7 (Schuko-pistik) E- ja F-tüüpi pistikupesade jaoks • I = pistiku tüüp I, I-tüüpi pistikupesade jaoks

3.3 Tehnilised andmed

	DrainLift MINI3-XXS
Lubatud kasutusvaldkond	
Max tõstekõrgus	Vt andmesilti
Max vooluhulk	Vt andmesilti
Vedeliku temperatuur	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)
Max vedeliku temperatuur, lühiajaline	75 °C (167 °F) 5 min puhul
Keskonnatemperatuur	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)
Töörežiim	S3 15%
Elektriandmed	
Võrguühendus	1~230 V, 50 Hz
Võimsustarve [P ₁]	250 W (0,3 hj)
Mootori nimivõimsus [P ₂]	150 W (0,2 hj)

Nimivool [I_N]	1,2 A
Pöörlemissagedus [n]	2800 1/min
Sisselülitusviis	Vahetu
Kaitseklass	IP44
Kaablipikkus	1,3 m (4 ft)

Pistik

DrainLift MINI3- ... -EF	CEE 7/7 (Schuko-pistik)
DrainLift MINI3- ... -I	I

Maht ja kaal

Mahuti maht	4 l (1 US.fl.gal.)
Max lülitusmaht	1 l (34 US.fl.oz.)
Kaal	3,5 kg (7,7 lb)

3.4 Tarnekomplekt

- Rõhuotsak
 - 1 mansett HT-torule DN 32 (32 mm)
 - 2 voolikuklambrit 32–50 mm
- Sisendühendus
 - 2 sissevoolu ühendust DN 50 (50 mm)
 - 2 mansetti HT-torule DN 40/50 (40/50 mm)
 - Kaks tagasilöögiklappi
 - 2 toruklambrit 50–70 mm
 - 2 voolikuklambrit 32–50 mm
 - 2 sulgurkorki
 - 6 rõngastihendit
- Põrandakinnitus (ülestõukejõu vastane kaitse). 2 kronsteini poltide ja tüüblitega
- Paigaldus- ja kasutusjuhend

4 Ladustamine

- Mahuti täielikult tühjendatud, tösteseade desinfitseeritud.
- Hoiutingimused:
 - Maksimaalselt: $-40 \dots +70 \text{ °C}$ ($-40 \dots 158 \text{ °F}$), max õhuniiskus: 90 %, mittekondenseeruv.
 - Soovituslik: $5 \dots 25 \text{ °C}$ ($41 \dots 77 \text{ °F}$), suhteline õhuniiskus: 40 ... 50%.
- Kerige ühenduskaabel kimpu ja kinnitage mahuti külge.
- Kaitse tösteseadet ja pistikut üleujutuse (vedelikku kastmise) eest.
- Sulgege kõik ühendused tihedalt.
- Kaitske otsese päikesekiirguse eest. Ekstreemne kuumus võib plastosi kahjustada.

TEATIS! Soovitav on hoida originaalpakend nõuetekohaseks säilitamiseks alles.

5 Paigaldus

ETTEVAATUST

Ettevaatust PVC-liimi põhjustatud korpusekahjustuste suhtes!

PVC-liimid kahjustavad plastis sisalduvaid plastifikaatoreid. Väikseimad kogused korpusel põhjustavad täieliku kahjustuse.

Ärge laske PVC-liimil seadmega kokku puutuda:

- Pühkige tilgad eraldi lapiga ära ja kõrvaldage kasutuselt.
- Puhastage käsi põhjalikult.
- Vahetage kokkupuutunud töökindad välja.

5.1 Planeerimisjuhised

Kaitsevarustus

- Kaitsekindad (EN 388): uvex phynomic wet
- Kaitseprillid (EN 166): uvex skyguard NT

Olemasolevate paigaldiste puhul (asendamine/järelseadmestamine) kandke täiendavalt alljärgnevat kaitsevarustust:

- Hingamisteede kaitsemask (EN 149): Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2

Elektriühendus

Projekteerige elektriühenduse jaoks sobiv pistikupesa:

- EF-versioon: Pistikupesa tüüp E või tüüp F
- I-versioon: Pistikupesa tüüp I
- Tehke paigaldus kohalike juhiste järgi niiskettesse ruumidesse paigaldamiseks.

Sisend- ja survetoru

- Madalaim (minimaalne) sisestuskõrgus: 65 mm (2,5 tolli).
- Paigaldage sulgeventiil survetorusse.

Katteseina paigaldamine

- Tagage lihtne juurdepääs tõsteseadmele, nt aktiivsöefiltri väljavahetamiseks.
- Tõsteseadme õhutus peab toimuma ruumi.
- Projekteerige vastav arv pistikupesasid: Tõsteseade, alarmseade, signaalseade ...
- Projekteerige sisendites ja survetorus sulgevetiil.
- Soovitatakse paigaldada niiskust tuvastav alarmseade. Kui tekib leke (nt toru purunemine, õnnetus), käivitub alarm.

Avariitühendus

Tõsteseadmel on avariitühenduse ühendus. Tõrkejuhtumi korral saab tõsteseadet tühjendada avariitühenduse kaudu. Lisavarustus „Avariitühendus“ tuleb osta eraldi.

TEATIS! Ühendage enne paigaldamist avariitühendus. Avariitühenduse hiljem paigaldamine ei ole võimalik!

Lisateave ja dokumentatsioonid

Kogu lisateave ja dokumentatsioonid on saadaval järgmisel aadressil:
<https://qr.wilo.com/458>

- Tõsteseadme paigaldusjuhend
Tootenumber: 6097576 (sisaldub tarnekomplektis!)
- Avariitühjenduse paigaldusjuhend
Tootenumber: 6097581

5.2 Paigaldusjuhendis kasutatavad sümbolid



Käevigastuste oht (muljumine, lõikamine)



Vajalik on nuga



Isikukaitsevahendid: Kandke käekaitset



Vajalik on 6 mm puur



Isikukaitsevahendid: Kandke kaitseprille



Vajalik on puurmasin



Lugege kasutusjuhendit



Vajalik on haamer



Vajalike kaitsekinnaste klassifikatsioon



Vajalik on ristpeakruvikeeraja



Vajalike kaitseprillide klassifikatsioon



Vajalik on sisekuuskantkruvikeeraja



Vajalik on kruvikeeraja Torx kruvide jaoks

5.3 Tõsteseadme paigaldamine

- **TEATIS! Kasutage paigaldamisel ainult kaasasolevat määrdeainet.**
- Vaadake üksikuid paigaldustoiminguid kaasasolevast paigaldusjuhendist.

6 Käsitsemine

6.1 Sisse- ja väljalülitamine

- Ühendage pistik pistikupeessa. Tõsteseade on viivitamatult töövalmis.
Soovitav on lülitada pistikupeesa eraldi lülitiga sisse ja välja.
- Pumpamistoiming käivitub automaatselt olenevalt mahuti täitetasemest.

6.2 Esmakordne kasutuselevõtmine

Tehke enne seaderežiimi kasutamist proovikäivitus. Kontrollige proovikäivituse ajal kõikide toruühenduste lekete puudumist.

1. Juhtige puhas vesi iga ühendatud sisendi kaudu mahutisse.
⇒ Kohe kui max täitetaseme mahutis on saavutatud, lülitub tõsteseade sisse.
2. Kontrollige kõikide toruühenduste lekete puudumist.
3. Korra pumpamistoimingut.

- ▶ Kui vähemalt kaks pumbatsüklit kulgesid tõrgeteta, on proovikäivitus edukalt lõpetatud. Seadme saab lülitada seaderežiimi.

6.3 Kauem kui 3 kuud kestvad seisuajad

Pikemate seisuaegade jooksul võib vesi mahutis aurustuda. See võib põhjustada mahutis olevate tahkete ainete kinnikuivamist ja süsteemi ummistumist. Seadme kahjustuste vältimiseks järgige üle 3 kuu pikkuste seisuaegade puhul alljärgnevat punkte.

- Loputage tõsteseadet kord kvartalis puhta veega kahe pumbatsükli jooksul.
- Külumisohtu korral tühjendage mahuti.
- Tehke enne järgmist seaderežiimi kasutamist proovikäivitus.

7 Demonteerimine



OHT

Bakteriaalse infektsiooni oht!

Heitvees moodustuvad tervisele ohtlikud mikroobid ja bakterid. Demonteerimise ajal on kokkupuude heitveega. Nakkuse vältimiseks järgige järgmiste punkte.

- Kandke kaitsevarustust.
 - Kaitsekindad (EN 388): uvex phynomic wet
 - Kaitseprillid (EN 166): uvex skyguard NT
 - Hingamisteede kaitsemask (EN 149): Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2
- Õhutage ruumi.
- Tilgad tuleb kohe kokku koguda.

1. Mahuti loputamine: Juhtige puhas vesi sisendi kaudu mahutisse. Tehke vähemalt kaks pumbatsüklit.
2. Sulgege sulgeventiilid kõigis sisendites ja survetorus.
3. Tõsteseadme lahutamine vooluvõrgust: Tõmmake pistik välja, lülitage kaitse välja.
4. Tühjendage mahuti, nt avariitühjenduse või käsimembraanpumba abil.
5. Võtke sisendid ja survetoru mahuti küljest lahti.
6. Vabastage põrandakinnitus.
7. Demonteerige tõsteseade.
8. Sulgege kõik torustikud tihedalt.
 - ▶ Tõsteseade on eemaldatud.
 - ▶ Desinfitseerige paigalduskoht ja tõsteseade.
 - ▶ Ladustage tõsteseade või kõrvaldage kasutuselt nõuetekohaselt.

8 Korrashoid

8.1 Tõsteseadme puhastamine

- Puhastage korpus niiske puuvillase lapiga.
- Kasutage ainult majapidamises kasutatavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage järgmisi puhastusvahendeid:
 - Agressiivsed või küüriavad puhastusvahendid.
 - Apelsini- ja tsitrusõlidel põhinevad puhastusvahendid.
 - Tööstuslikud puhastusvahendid.

8.2 Aktiivsöefiltri vahetamine

Ebameeldivate lõhnade vältimiseks vahetage aktiivsöefilter kord aastas välja.

1. Võtke mahuti kaane nelinurkne katteluuk ülespoole välja.
2. Eemaldage aktiivsöefilter.
3. Asetage sisse uus aktiivsöefilter. Sobivad aktiivsöefiltrid on saadaval lisavarustusena.
4. Paigaldage uuesti sisse katteluuk.

9 Rike

Tõsteseadme tõrkeid või rikkeid on märgata tagasisivooluga drenaažiseadmetesse (vesi ei voola enam ära). Olenevalt paisuvee kogusest võivad tekkida lekked ja vedelik võib välja tungida. Järgige alljärgnevaid punkte:

- Ärge avage tõsteseadet.
- Õhutage ruumi.
- Ärge juhtige rohkem heitvett sisse. Sulgege sisendid.
- Võtke ühendust klienditeeninduse või sanitaartechnilise hädaabikeskusega.
-

OHT! Heitvees moodustuvad tervisele ohtlikud mikroobid ja bakterid. Heitveega kokkupuutel esineb bakteriaalse infektsiooni oht! Koguge väljatunginud vedelik kokku. Kõrvaldage puhastuslapid kasutuselt, desinfitseerige käed.

10 Kasutatud elektri- ja elektroonikatoodete kogumise teave

Nende toodete reeglitekohane jäätmekäitlus ja asjakohane ringlussevõtt aitavad vältida keskkonnakahjustusi ning ohtu inimeste tervisele.



TEATIS

Keelatud on visata olmeprügi hulka.

Euroopa Liidus võib see sümbol olla tootel, pakendil või tarnedokumentidel. See tähendab, et neid elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi visata olmeprügi hulka.

Vanade toodete reeglitekohase käitlemise, ringlussevõtu ja jäätmekäitluse korral järgige allolevaid punkte.

- Need tooted tuleb viia selleks ette nähtud kogumiskohtadesse.
- Järgige kohalikke kehtivaid eeskirju.

Reeglitekohase jäätmekäitluse kohta küsige teavet kohalikust omavalitsusest, lähimast jäätmekäitluskeskusest või edasimüüjalt, kelle käest toote ostsite. Jäätmekäitluse kohta saate lisateavet veebilehelt www.wilo-recycling.com.









Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com

Pioneering for You